



# Asamblea General Consejo Económico y Social

Distr. general  
9 de mayo de 2011  
Español  
Original: inglés

## Asamblea General

### Sexagésimo sexto período de sesiones

Tema 71 b) de la lista preliminar\*

**Fortalecimiento de la coordinación de la asistencia humanitaria y de socorro en casos de desastre que prestan las Naciones Unidas, incluida la asistencia económica especial**

## Consejo Económico y Social

### Período de sesiones sustantivo de 2011

Ginebra, 4 al 29 de julio de 2011

Tema 9 del programa provisional\*\*

**Aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas**

## Asistencia al pueblo palestino

### Informe del Secretario General

#### *Resumen*

Durante el período que se examina, la Autoridad Palestina continuó aplicando su programa bienal destinado a fortalecer las instituciones de un futuro Estado palestino. Las Naciones Unidas intensificaron su apoyo a estas actividades y respondieron a las necesidades humanitarias. En las áreas clave del compromiso contraído por las Naciones Unidas, las funciones de la Autoridad Palestina se juzgan suficientes para el establecimiento de un gobierno operativo del Estado. Sin embargo, esos logros alcanzados siguen restringidos por la continuada ocupación israelí y la divergencia política con Gaza.

La situación socioeconómica y política general en el territorio palestino ocupado sigue planteando desafíos, a pesar del crecimiento económico observado en toda la zona, fruto de los esfuerzos llevados a cabo por palestinos e israelíes. Las conversaciones directas israelo-palestinas, pese a que se reanudaron brevemente en septiembre de 2010, siguieron suspendidas durante la mayor parte del período al que se refiere el informe. Los llamamientos para la convocatoria de elecciones

\* A/66/50.

\*\* E/2011/100.



legislativas y presidenciales, que se aplazaron en 2010, tampoco se concretaron debido a la constante división política entre la Ribera Occidental y Gaza, si bien las elecciones municipales se han fijado para julio de 2011. El desempleo y la inseguridad alimentaria siguieron en cotas altas, sobre todo en Gaza, a pesar del repunte económico derivado, en parte, de la flexibilización del régimen de cierre y de la aprobación de una serie de proyectos de reconstrucción de las Naciones Unidas. Los elementos fundamentales de la resolución 1860 (2009) del Consejo de Seguridad siguieron sin cumplirse.

En el presente informe se describe la labor realizada por las Naciones Unidas, en cooperación con la Autoridad Palestina, los donantes y la sociedad civil, en apoyo de la población y las instituciones palestinas.

## I. Introducción

1. El presente informe se ha elaborado en cumplimiento de la resolución 65/134 de la Asamblea General, en la que se solicitaba al Secretario General que en su sexagésimo sexto período de sesiones, por conducto del Consejo Económico y Social, le presentara un informe sobre la aplicación de la resolución, en el que figurara una evaluación de la asistencia efectivamente recibida por el pueblo palestino, y de las necesidades que no se hubieran atendido todavía, y propuestas concretas para atenderlas eficazmente. El período al que se refiere el informe va de mayo de 2010 a abril de 2011.

2. Las condiciones de vida y la situación socioeconómica del pueblo palestino son el tema de varios informes preparados por otros organismos de las Naciones Unidas, en particular: a) el informe de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental sobre las repercusiones económicas y sociales de la ocupación israelí en las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado (pendiente de publicación); y b) el informe anual del Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) (A/65/13).

3. Las necesidades humanitarias, económicas y de desarrollo del pueblo palestino se exponen en varios documentos. Mediante el Proceso de llamamientos unificados para 2011, se solicitaron 575 millones de dólares de los Estados Unidos para atender las necesidades humanitarias de los más vulnerables y de las zonas donde el alcance de la Autoridad Palestina es limitado, a saber, la Franja de Gaza, la Zona C incluidas las zonas de división, y Jerusalén Oriental. El plan de respuesta a mediano plazo para 2009-2010 esbozaba la contribución de las Naciones Unidas a los esfuerzos de desarrollo nacional y establecimiento del Estado de los palestinos que se definen en su Plan de reforma y desarrollo. Los objetivos del programa del OOPS para el período 2010-2015 figuraban en la estrategia a mediano plazo del Organismo y se estimaban en 675 millones de dólares para 2010-2011, lo que no incluía las intervenciones de socorro en caso de emergencia. El Plan Nacional de Desarrollo Palestino para 2011-2013 citaba las necesidades prioritarias de desarrollo, estimadas en 4.161 millones de dólares. El programa de la Autoridad Palestina del decimotercer Gobierno, titulado “Palestina: fin de la ocupación y creación del Estado”, esbozaba la estrategia bienal del Gobierno para el establecimiento del Estado, la cual fue actualizada el 30 de agosto de 2010 con el documento titulado “Recta final hacia la libertad: el segundo año del programa del decimotercer Gobierno”, que detallaba los pasos que quedaban en la construcción de un Estado viable para agosto de 2011.

4. Durante el período al que se refiere el informe, la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio y Representante Personal del Secretario General ante la Organización de Liberación de Palestina y la Autoridad Palestina continuó apoyando el proceso de paz y garantizando una coordinación eficaz entre la Autoridad Palestina, las Naciones Unidas, la comunidad internacional y el Gobierno de Israel. La Oficina también siguió documentando las condiciones económicas y sociales del territorio palestino ocupado y formulando políticas y programas para mejorarlas.

5. El presente informe ofrece una sinopsis del trabajo que realizan las Naciones Unidas para asistir al pueblo y las instituciones palestinas, con arreglo a lo dispuesto en la resolución 65/134 de la Asamblea General. Asimismo, se resumen los principales avances y desafíos políticos que han surgido en el período que abarca el informe, mientras la comunidad internacional trabaja para aliviar el sufrimiento del pueblo palestino y apoyar las iniciativas emprendidas por la Autoridad Palestina para la creación del Estado y las negociaciones entre las partes.

## **II. Panorama de la situación actual**

### **A. Contexto político**

6. Las conversaciones indirectas israelo-palestinas mantenidas con la mediación de los Estados Unidos de América entre mayo y agosto de 2010, prepararon el terreno para la reanudación de las negociaciones directas el 2 de septiembre. Sin embargo, las negociaciones se suspendieron el 26 de septiembre cuando expiró el plazo de diez meses de la restricción parcial israelí a la construcción de asentamientos en la Ribera Occidental. Durante las reuniones celebradas en septiembre, tanto el Primer Ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, como el Presidente de la Autoridad Palestina, Mahmoud Abbas, acordaron buscar una solución que se basara en la formación de dos Estados para dos pueblos, que se intentara concluir las negociaciones en el plazo de un año y que su objetivo era resolver la cuestión de las fronteras, la seguridad, los refugiados, Jerusalén y otros asuntos primordiales.

7. El Cuarteto continuó ayudando a las partes a encontrar la manera de retomar las negociaciones directas. Con arreglo a lo acordado en Munich el 5 de febrero por los máximos responsables del Cuarteto, sus enviados se reunieron por separado con los negociadores palestinos e israelíes y han estado examinando con detenimiento los puntos de vista de las partes sobre cómo reanudar las negociaciones relativas a todos los aspectos fundamentales, incluidas las fronteras y la seguridad. El Cuarteto reafirmó que las negociaciones debían desembocar en el fin de la ocupación que comenzó en 1967 y resolver todas las cuestiones relativas al estatuto permanente, para poner fin al conflicto y aplicar la solución biestatal. El Cuarteto reiteró su apoyo a que las negociaciones concluyeran para septiembre de 2011. El Secretario General continuó apoyando los esfuerzos para ayudar a las partes a solucionar el conflicto y poner en marcha la solución biestatal.

8. En la Ribera Occidental, la Autoridad Palestina ha hecho importantes avances en su agenda para la creación del Estado en el territorio que se encuentra bajo su control. El 30 de agosto, la Autoridad publicó un documento de programa titulado “Recta final hacia la libertad: el segundo año del programa del decimotercer Gobierno”, que marca nuevos objetivos y medios para reforzar las instituciones de un futuro Estado, para agosto de 2011. En septiembre de 2010, el Cuarteto y el Comité Especial de Enlace tomaron nota de la evaluación del Banco Mundial de 16 de septiembre de 2010 según la cual la Autoridad Palestina estaba preparada para el establecimiento de un Estado visto su desempeño en el desarrollo de instituciones y en la prestación de servicios públicos.

9. Durante la reunión del Comité Especial de Enlace celebrada el 13 de abril, las Naciones Unidas precisaron su evaluación de que en las seis áreas (salud,

educación, gobernanza, protección social, seguridad alimentaria y medios de vida e infraestructuras) en las que más cooperaba con la Autoridad Palestina, las funciones de la Autoridad se consideraban suficientes para la viabilidad de un gobierno del Estado. El Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional también dejaron constancia en la reunión del Comité Especial de Enlace del importante progreso conseguido con respecto al desarrollo de instituciones y la Presidencia concluyó que la Autoridad Palestina superaba los requisitos mínimos para convertirse en un Estado operativo en los sectores clave examinados. Sin embargo, el alcance de estos admirables logros siguió restringido por la continuada ocupación israelí y la división política entre la Ribera Occidental y Gaza, por lo que aún no se habían extendido a Jerusalén Oriental, gran parte de la Zona C y Gaza.

10. La división interna palestina continuó durante el período al que se refiere el informe, lo cual restó capacidad a la Autoridad Palestina para extender sus esfuerzos de creación del Estado hasta Gaza. Esto puso de relieve la necesidad de conseguir la unidad palestina dentro del marco de la Autoridad Palestina y los compromisos de la Organización de Liberación de Palestina (OLP). En marzo, tras las protestas populares que estallaron en Gaza y Ramallah, los líderes de la OLP y de Hamás en Gaza anunciaron su intención de reconciliarse. El Presidente Abbas anunció que tenía el propósito de visitar la Franja de Gaza para discutir sobre la unidad con oficiales de Hamás. Ambas partes celebraron consultas con las autoridades egipcias y otros gobiernos de la región para promover la unidad. El 27 de abril, Fatah y Hamás rubricaron un entendimiento preliminar para un acuerdo de reconciliación. El 8 de febrero, la Autoridad Palestina había pedido la celebración de elecciones locales el 9 de julio. El 17 de febrero, el Presidente Abbas declaró que también se celebrarían elecciones presidenciales y legislativas lo antes posible en la Ribera Occidental y en Gaza.

11. En Gaza, los elementos fundamentales de la resolución 1860 (2009) del Consejo de Seguridad siguieron sin cumplirse. Hamás siguió teniendo el control de facto de la Franja de Gaza e Israel mantuvo el cierre. El 20 de junio, tras el incidente de la flotilla del 31 de mayo, el Gobierno de Israel anunció que tomaría medidas para liberalizar el sistema de entrada de artículos de uso civil a Gaza. El 8 de diciembre, el Gobierno de Israel también decidió “liberalizar” las exportaciones de Gaza. La entrada de materiales de construcción a Gaza, sobre todo de aglomerado, barras de hierro y cemento, a través de los túneles entre Gaza y Egipto siguió siendo significativamente mayor que los que entraron por los cruces controlados por los israelíes. El contrabando de armas hacia Gaza siguió siendo motivo de preocupación.

12. La situación humanitaria en la Franja de Gaza siguió siendo una prioridad para las Naciones Unidas. El Secretario General continuó pidiendo al Gobierno de Israel que relajara el cierre y adoptara otras medidas para promover la completa recuperación económica y reconstrucción de Gaza. El Gobierno de Israel aprobó más de 150 millones de dólares para proyectos de las Naciones Unidas en los que se utilizarían materiales de “doble uso” durante el período que abarca el informe. Se han realizado algunos trabajos de reconstrucción de la infraestructura civil destruida y los daños causados por la operación militar israelí, “Plomo Fundido”.

13. En general, se mantuvo una calma frágil y tensa entre Gaza e Israel, pero el disparo indiscriminado de cohetes, morteros y otras municiones sobre Israel por parte de Hamás y otros grupos militantes aumentó de forma drástica en 2011, en

medio de una nueva y preocupante escalada de violencia. La frecuencia de las operaciones israelíes en Gaza también aumentó notablemente durante el período de que se informa con los consiguientes muertos y heridos entre la población civil. Las Naciones Unidas apoyaron los intentos de reducir la tensión, pero las causas subyacentes de la inestabilidad siguieron sin abordarse.

14. A pesar de la actividad constante de las fuerzas de seguridad palestinas y una mejora general de la seguridad caracterizada por la menor presencia de tropas israelíes desde 2005, los actos de violencia de los colonos contra la población palestina, así como los ataques contra la población de colonos, no cesaron durante el período al que se refiere el informe. En el primer trimestre de 2011 hubo un incremento de los incidentes violentos y se intensificaron las tensiones en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental. En el caso de Jerusalén Oriental, tales hechos se debieron en parte a las actividades de asentamiento, la demolición y los desalojos de viviendas, la expulsión de los residentes palestinos de Jerusalén Oriental y otros actos de provocación. Se impuso asimismo una restricción de facto de los asentamientos en Jerusalén Oriental durante parte del período de que se informa y las autoridades israelíes hicieron lo posible para facilitar el acceso al Monte del Templo/Haram Al-Sharif para el rezo de oraciones durante el mes del Ramadán. El 23 de marzo estalló una bomba en una terminal de autobuses del centro de Jerusalén, que mató a una persona e hirió a otras 30.

## **B. Contexto humanitario y socioeconómico**

### **Evolución de la situación económica y fiscal**

15. El crecimiento real del producto interno bruto (PIB) fue del 9,3% en 2010, en la Ribera Occidental fue del 7,6% y en Gaza del 15,1%. Si bien la flexibilización gradual de la restricción de la circulación contribuyó al crecimiento económico en la Ribera Occidental, sus principales motores fueron el gasto de la Autoridad Palestina y el apoyo de los donantes<sup>1</sup>, así como la mayor confianza del sector privado y las reformas llevadas a cabo por la Autoridad Palestina. Por su parte, el crecimiento económico de Gaza se atribuyó en cierta medida a la relajación del cierre por parte de Israel. La inflación de los precios de consumo disminuyó del 4% a finales de 2009 al 2,9% en 2010. La tasa de desempleo disminuyó ligeramente en 2010 con respecto a 2009, del 17,8% al 17,2% en la Ribera Occidental, y del 38,6% al 37,8% en Gaza. Entre los asuntos que siguieron despertando interés en relación con las perspectivas de la economía palestina a largo plazo estaban la necesidad de recuperación del sector privado, la reducción de la dependencia de la ayuda extranjera y el gasto público, la diversificación de la economía, el acceso a los recursos naturales y la eliminación de las restricciones de acceso.

16. El Gobierno del Presidente Abbas y el Primer Ministro Salam Fayyad siguió introduciendo reformas económicas y fiscales fundamentales. La Autoridad Palestina estimó que el déficit anual caería a mil millones de dólares en 2011, reflejando un descenso del 16% desde 2010 y un declive continuado a lo largo de los tres últimos años. Además han intensificado las medidas para mejorar el cobro de las facturas por servicios básicos y otros ingresos. El valor añadido en los

---

<sup>1</sup> Véase Banco Mundial, "The underpinnings of the future Palestinian state: sustainable growth and institutions", Informe de seguimiento de la economía para el Comité Especial de Enlace 21 de septiembre de 2010).

servicios supuso un 17,2% del PIB de la Ribera Occidental en 2010, seguido por la minería, la industria manufacturera, la electricidad y el agua (un 14,1%), y el comercio mayorista y minorista (un 11,9%). El 4 de febrero, el Primer Ministro Netanyahu acordó con el representante del Cuarteto, Tony Blair, un conjunto de medidas para ayudar a mejorar las condiciones de vida del pueblo palestino y fomentar el crecimiento económico en la Ribera Occidental y Gaza. Las medidas contemplaban la introducción de mejoras en los sectores de la energía, el agua y las exportaciones para Gaza y más acciones de apoyo a las telecomunicaciones, las escuelas y las clínicas en la Zona C de la Ribera Occidental.

17. La actividad económica en Gaza se vio beneficiada por la decisión del 20 de junio de 2010 (véase el párrafo 11). El valor añadido en los servicios supuso un 32,7% del PIB de Gaza en 2010, seguido por la administración pública y la defensa (un 22,4%), y la construcción (un 9,5%). Se calcula que el número de túneles en funcionamiento a finales del período que abarca el informe ha disminuido a aproximadamente 300<sup>2</sup>.

### **Evolución de la situación humanitaria y socioeconómica**

18. Durante el período de que se informa, que va del 1 de mayo de 2010 al 12 de abril de 2011 (véase A/65/77-E/2010/56), murieron 112 palestinos (99 en Gaza y 13 en la Ribera Occidental) y 1.270 resultaron heridos (386 en Gaza y 884 en la Ribera Occidental) como consecuencia de la acción de las fuerzas de seguridad israelíes, mientras que en el período anterior hubo 63 muertos y 1.100 heridos. En la Ribera Occidental, la creciente violencia de los colonos contra los palestinos provocó tres muertos, 130 heridos y daños materiales. En el período de que se informa murieron 11 israelíes, entre ellos 5 miembros de una misma familia el 11 de marzo en el asentamiento de Itamar, y 91 fueron heridos, mientras que en el período anterior hubo 5 israelíes muertos y 191 heridos. Como consecuencia del conflicto entre los palestinos murieron seis personas y 66 resultaron heridas, frente a 47 muertos y 62 heridos en el período anterior. Durante el período que abarca el informe, los militantes palestinos lanzaron 828 cohetes y granadas de mortero contra Israel, frente a 91 el período anterior. Continuaron también las violaciones contra los niños, como se describe en el informe del Secretario General sobre los niños y los conflictos armados (S/2011/250, párrs. 120 a 129).

19. El grado de inseguridad alimentaria en el territorio palestino ocupado disminuyó del 36% en 2009 al 33% en 2010, siendo del 52% en Gaza y del 22% en la Ribera Occidental. En el caso concreto de la Ribera Occidental, la situación se agravó debido a las constantes demoliciones de viviendas y medios de subsistencia, que se cuadruplicaron en el período al que se refiere el informe. En la Zona C, aumentaron especialmente los derribos de cisternas de captación de agua y otros medios de subsistencia, registrándose más de 15 desde comienzos de 2011. En la Franja de Gaza, la vulnerabilidad de los hogares ante la inseguridad alimentaria se vio afectada también por la imposibilidad de acceder a las tierras de cultivo en la zona de amortiguación y el acceso restringido a las zonas de pesca.

---

<sup>2</sup> Véase, Naciones Unidas, "Easing the blockade: assessing the humanitarian impact on the population of the Gaza Strip", *Special Focus* (marzo de 2011) y A/65/77-E/2010/56, párr. 18.

### **Desplazamiento, acceso de la ayuda humanitaria y espacio operacional**

20. Las autoridades israelíes siguieron adoptando medidas para facilitar la circulación de los palestinos entre la mayoría de sus centros urbanos en la Ribera Occidental, con excepción de Jerusalén Oriental. En la fecha de redacción del presente informe, había unos 500 obstáculos a la circulación en la Ribera Occidental, 50 menos que al principio del período que se examina. Sin embargo, los efectos positivos de esas medidas fueron contrarrestados en parte por el número de puestos de control “volantes”, con un promedio de unos 92 a la semana. En 2010, el OOPS tuvo que hacer frente a continuas restricciones para acceder a las comunidades de refugiados de la Ribera Occidental, lo que afectó de manera considerable a su capacidad para atender las necesidades humanitarias de los refugiados palestinos. Las constantes restricciones a las que se ven sometidos los palestinos para acceder a la tierra, los servicios sociales y las oportunidades económicas en Jerusalén Oriental y la Zona C mantuvieron a ambas zonas ocupadas en un estado crónico de atrófia, con el consiguiente deterioro de las condiciones de vida y el aumento de la vulnerabilidad.

21. En Gaza siguieron en vigor las medidas adicionales de restricción impuestas por las Fuerzas de Defensa de Israel al acceso por tierra y mar tras la operación “Plomo Fundido”. Para la población de Gaza, las tierras situadas a lo largo de la frontera con Israel siguieron siendo una zona prohibida, e Israel continuó alegando problemas de seguridad para denegar prácticamente toda clase de acceso a una distancia de entre 1.000 y 1.500 metros de la frontera. Un 35% de la tierra cultivable de Gaza y un 85% del espacio marítimo siguieron siendo inaccesibles, afectando a 178.000 personas.

22. El número de personas que atravesó el puesto fronterizo de Erez, el único punto de paso para personas entre Gaza y la Ribera Occidental a través de Israel, aumentó ligeramente en el período al que se refiere el informe, de 106 al día en la primera mitad de 2010 a 114 al día en la segunda mitad. El número de permisos expedidos a los empresarios de Gaza creció sustancialmente, de un promedio de 87 al mes a 503 al mes.

23. En Gaza, las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales siguieron haciendo frente a las presiones de las autoridades de facto. Algunas organizaciones no gubernamentales nacionales fueron obligadas a cerrar o pasaron a operar bajo el control directo de las autoridades de Hamás.

24. El personal de los organismos humanitarios siguió teniendo restringido el acceso y el espacio operacional. Entre mayo de 2010 y marzo de 2011, también se registraron 512 incidentes de demora o denegación del acceso de funcionarios de las Naciones Unidas en los puestos de control israelíes, lo que produjo la pérdida de aproximadamente 344 días de trabajo a las Naciones Unidas. Entre los afectados había muchos docentes, médicos, enfermeras, trabajadores sociales y personal de las oficinas locales, lo que perjudicó la prestación de los servicios educativos y sanitarios, y las operaciones de socorro. La mayoría de estos incidentes tuvieron lugar cuando el personal de las Naciones Unidas cruzaba el muro en la periferia de Jerusalén. Una dependencia de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la Secretaría, actuando en nombre del Coordinador de Asuntos Humanitarios, continuó haciendo frente a estos problemas y apoyando las operaciones de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales internacionales en todo el territorio palestino ocupado.



### **El muro**

25. Durante el período al que se refiere el informe no se añadieron nuevas secciones al muro, que se venía levantando en contra de la opinión consultiva emitida por la Corte Internacional de Justicia en julio de 2004. En febrero de 2011 seguía levantado un 62% de los 709 kilómetros de muro planificados. El Registro de las Naciones Unidas de los daños y perjuicios causados por la construcción del muro en el territorio palestino ocupado, establecido en virtud de la resolución ES-10/17 de la Asamblea General, continuó sus actividades de divulgación y recepción de reclamaciones. Se reunieron más de 16.000 reclamaciones y más de 150.000 documentos justificativos. El proceso de recogida de reclamaciones en las provincias de Tubas y Jenin se completó y en el momento de redactar el presente informe estaba muy avanzado en las provincias de Qalqilya y Tulkarem. Otras cuestiones que seguían siendo motivo de preocupación eran el acceso limitado de los agricultores a las tierras de cultivo situadas tras el muro y la situación de las comunidades en la “zona de división”, que tienen un acceso restringido a los servicios de salud y educación.

## **III. Respuesta de las Naciones Unidas**

26. El sistema de las Naciones Unidas siguió aplicando una estrategia política, humanitaria y de recuperación y desarrollo integrada. Continuó promoviendo un acuerdo negociado sobre el estatuto permanente para una solución biestatal, una paz israelo-palestina duradera y el cumplimiento por las partes de las obligaciones establecidas en la hoja de ruta. Las Naciones Unidas siguieron planificando y ejecutando amplios programas humanitarios, en particular en Gaza, y aumentaron su apoyo a los esfuerzos de creación del Estado palestino.

### **A. Desarrollo humano y social**

27. Las Naciones Unidas coordinaron y entregaron asistencia humanitaria en el territorio palestino ocupado, incluida asistencia alimentaria a más de 1 millón de personas, asistencia en materia de agua y saneamiento a más de 1,5 millones y servicios de salud y nutrición a casi 2,5 millones. También siguieron apoyando la agenda de la Autoridad Palestina para la creación de un Estado y la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en el territorio.

#### **Educación**

28. El OOPS impartió enseñanza gratuita a más de 260.000 alumnos en 325 escuelas elementales y preparatorias de Gaza y la Ribera Occidental. Dos tercios de las escuelas funcionaban en régimen de doble turno, entre ellas el 95% de las escuelas del OOPS en Gaza, donde ni siquiera esa cantidad alcanzaba para acoger a todos los alumnos. Durante el período a que se refiere el informe, el OOPS creó “aulas en régimen de rotación” en cada una de sus escuelas para absorber el crecimiento del alumnado. Con el mismo fin, abrió dos escuelas instaladas en unos contenedores de carga, y dispuso más contenedores en otras seis escuelas a modo de aulas de emergencia. Hubo una falta de espacio crónica, las aulas se utilizaron al doble o incluso al triple de su capacidad y en muchas de ellas tres o cuatro alumnos se sentaban en un pupitre diseñado para dos.

29. Las Naciones Unidas siguieron dando a los palestinos amplias oportunidades de formación profesional y extraescolar. El OOPS impartió formación profesional técnica a 1.840 jóvenes de la Ribera Occidental en tres escuelas de Ramallah. La UNESCO siguió brindando oportunidades educativas a las comunidades vulnerables y marginadas a través de un centro de apoyo a la educación extraescolar ubicado en Nablus. El apoyo prestado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) al Ministerio de Educación de la Autoridad Palestina en el marco de la iniciativa de escuelas amigas de la infancia se centró en programas educativos de refuerzo dirigidos a unos 20.000 niños vulnerables de las 100 escuelas con peor rendimiento para ayudarlos a mejorar sus resultados en los exámenes de árabe y matemáticas. En un esfuerzo por respaldar las iniciativas de reconstrucción, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el OOPS ejecutaron conjuntamente un programa de desarrollo de aptitudes dirigido sobre todo a la construcción de viviendas para refugiados en Gaza. También trabajaron para aumentar las aptitudes y la empleabilidad de los alumnos de más edad en el sector de la construcción.

30. La OIT y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) promovieron una cultura de empresariado y empleo por cuenta propia entre los hombres y las mujeres jóvenes. Con el auspicio de los Ministerios de Trabajo y Educación de la Autoridad Palestina, se empezó a utilizar el módulo de formación titulado “Conozca su negocio” en diversas escuelas secundarias y de formación profesional. En vista de su positiva contribución, se estaba ampliando el proyecto para que incluyera a todas las instituciones educativas y de formación profesional.

31. La UNESCO siguió prestando asistencia técnica a la estrategia nacional de formación del profesorado, en especial apoyando a la Comisión encargada del desarrollo de la docencia. El UNICEF contribuyó a la formación de personal docente en el servicio, mediante la cual se capacitó a por lo menos 2.500 maestros en métodos de enseñanza interactivos y el uso de material de ciencias y matemáticas. Junto con el apoyo prestado por el UNICEF para finalizar el marco normativo nacional de desarrollo del niño en la primera infancia se brindaron oportunidades de aprendizaje temprano a por lo menos 10.000 niños mediante el desarrollo de la capacidad de 450 padres, 320 cuidadores y 30 supervisores de jardines de infantes y la entrega de material para el desarrollo del niño en la primera infancia a 50 jardines de infantes. El UNICEF siguió apoyando el sistema de información administrativa escolar, de utilidad para diseñar intervenciones normativas y programáticas y mejorar la detección de deficiencias y vulnerabilidades que ameriten intervenciones urgentes.

32. El programa del PNUD de empoderamiento económico de las familias desfavorecidas siguió otorgando becas Al Fakhoora a los estudiantes de Gaza. En 2010, se seleccionó a 100 estudiantes de universidades de Gaza, que recibieron una beca completa en las áreas de juventud y educación.

33. Todos los alumnos de las escuelas del OOPS en Gaza recibieron una pequeña comida en el marco del programa de alimentación escolar. La Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad entre los Géneros y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) y el Ministerio de Educación de la Autoridad Palestina se asociaron a fin de mejorar la salud y la nutrición en 161 escuelas, y beneficiaron así a 67.000 estudiantes. La asociación también generó ingresos considerables para diversos grupos de mujeres y organizaciones comunitarias, a los que se contrató para que ofrecieran alimentos en los comedores escolares.

34. El grupo integrado de educación dirigido por el UNICEF apoyó las campañas del equipo humanitario en el país en favor de 26 escuelas de la Zona C que necesitaban con urgencia apoyo para la rehabilitación y la educación de emergencia. Se evaluaron las necesidades específicas de cada escuela y se transmitió la información a la comunidad internacional y los principales interesados. El UNICEF, el OOPS y el Ministerio de Educación de la Autoridad Palestina pusieron en marcha una campaña de regreso a la escuela en la Zona C. El inicio de la campaña, que recibió amplia cobertura de los medios de difusión internacionales, regionales y locales, señaló a la atención de los asociados e interesados el derecho de todos los niños a la educación.

### **Salud**

35. El OOPS siguió desempeñando un papel importante en la prestación de servicios médicos, ya que administró 42 instalaciones sanitarias en Gaza y la Ribera Occidental y 19 puestos de salud y 5 clínicas móviles en la Ribera Occidental, que empleaban a más de 2.000 personas en total. El número de consultas siguió aumentando, lo que impuso mayores exigencias a los limitados servicios de salud del OOPS. El Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) continuó prestando apoyo técnico y financiero a cuatro centros de salud para mujeres en Hebrón, así como en los campamentos de refugiados de Jabalia y Al Buraj, situados en Gaza. En la esfera de la salud mental, el OOPS impartió sesiones de orientación, y la Organización Mundial de la Salud (OMS) trabajó con el Ministerio de Salud de la Autoridad Palestina para elaborar un plan estratégico de salud mental.

36. Las Naciones Unidas siguieron centrándose en los programas dirigidos a los lactantes y los niños pequeños. Junto con el Ministerio de Salud de la Autoridad Palestina y el Comité Nacional de Lactancia Materna, el UNICEF contribuyó a promover prácticas de alimentación de lactantes y niños pequeños mediante una campaña de lactancia materna dirigida a cerca de 7.500 madres de Gaza. Asimismo, la OMS ayudó al Ministerio de Salud a aplicar la estrategia nacional de prácticas de alimentación de lactantes y niños pequeños. En apoyo de la estrategia de la OMS sobre la atención integrada a las enfermedades prevalentes de la infancia, el UNICEF ayudó a capacitar a unos 100 proveedores de atención sanitaria y facilitó formularios para internar a los niños enfermos en los centros médicos.

37. El UNICEF ayudó al Ministerio de Salud a mantener una alta cobertura de inmunización en todo el territorio palestino ocupado adquiriendo vacunas contra la poliomielitis para 42.000 niños y prestando apoyo logístico y de adquisiciones para conseguir todas las demás vacunas. También proporcionó material urgente de laboratorio para hacer pruebas de micronutrientes y manuales impresos sobre salud maternoinfantil para vigilar el crecimiento.

38. La OMS trabajó con el Ministerio de Salud a fin de recopilar información para una base de datos en línea sobre establecimientos de salud, que incluyera direcciones, tipos de servicios, personal especializado y equipos. Trabajó asimismo con el Ministerio para poner en práctica un plan estratégico conjunto destinado a prevenir las enfermedades no transmisibles, y siguió apoyando al Ministerio en el refuerzo del sistema de vigilancia nutricional de los lactantes, las mujeres embarazadas y los niños escolarizados.

39. Como parte de los programas del Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria, las Naciones Unidas, junto con el Ministerio de Salud

palestino y el comité nacional de lucha contra el SIDA, impartió capacitación a 5.162 formadores inter pares; a 452 empleados de los servicios de salud y trabajadores comunitarios en asesoramiento sobre el VIH y la prueba del VIH; a 22 médicos en el tratamiento antirretroviral especializado; a 995 trabajadores de la salud en seguridad de la sangre y las precauciones universales; y a 2.333 dirigentes políticos, comunitarios y religiosos y servicios armados y policiales en conocimientos básicos sobre el VIH y la reducción del estigma. Asimismo, produjo 278 programas de televisión y radio sobre la prevención del VIH.

40. También a través del Fondo Mundial, el UNICEF contribuyó a las iniciativas encaminadas a mejorar los conocimientos de los adolescentes sobre la prevención del VIH, entre otras cosas, capacitando a 515 formadores y educadores inter pares mediante talleres de concientización; sensibilizando a 162 dirigentes comunitarios, religiosos y juveniles sobre el VIH/SIDA y la reducción del estigma; y elaborando dos folletos, uno sobre la prevención del VIH y otro sobre la salud sexual y reproductiva, dirigidos a escuelas, espacios para adolescentes y clínicas del OOPS. También ayudó a realizar un estudio nacional sobre conocimientos, actitudes y prácticas, que proporcionará una base de referencia nacional para orientar la planificación de las intervenciones de prevención del VIH a partir de 2011. A través del Fondo Mundial, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito contribuyó a la elaboración de una estrategia nacional de prevención, tratamiento y atención del VIH entre los consumidores de drogas y la población carcelaria. Además, ayudó a establecer dos centros de acogida para los consumidores de drogas inyectables en Gaza y la Ribera Occidental.

41. Además de la asistencia técnica y la programación humanitaria directa, las Naciones Unidas apoyaron el desarrollo de infraestructura sanitaria. El PNUD y la OMS realizaron una evaluación conjunta de las necesidades de infraestructura sanitaria pública en la Franja de Gaza, con el fin de determinar qué hospitales, clínicas y centros de atención primaria de la salud había que renovar con más urgencia. En la Ribera Occidental, el PNUD terminó de ampliar un hospital en Tulkarem, al que se agregó una planta con 41 camas, y está terminando de ampliar otro en Jenin, al que se agregarán dos plantas y 95 camas. También se estaban renovando tres centros comunitarios de salud mental, y estaba previsto terminar dos de ellos (Nablus y Ramallah) en 2011. El PNUD compró tres ambulancias nuevas para el Ministerio de Salud y el Departamento de Defensa Civil palestinos.

### **Empleo**

42. El PNUD y la OIT contribuyeron a establecer una Dependencia de Asesoría Técnica en el Ministerio de Trabajo aprovechando la experiencia técnica de la OIT en la elaboración, aplicación y supervisión de políticas laborales.

43. El PNUD siguió ejecutando un programa que ofrece planes de creación de empleo de emergencia en sectores como la gestión de desechos sólidos, la agricultura y la pesca, de los que se benefician 50.000 personas. Además, reforzó las actividades del programa de empoderamiento económico de las familias desfavorecidas y otros proyectos de microfinanciación, que generaron ingresos para más de 6.000 familias. La construcción de centros para jóvenes y mujeres, escuelas para ciegos, caminos y otras obras de infraestructura básica, aulas adicionales y redes de distribución de agua también siguió generando empleo para los palestinos mediante un programa de creación de puestos de trabajo en infraestructura de

pequeña escala orientado a la pobreza. En 2010 se completaron 21 proyectos en total, siete seguían en marcha y 67 fueron seleccionados y aprobados para recibir más financiación en 2011.

### **Protección social específica**

44. Durante el período a que se refiere el informe, el proyecto de reforma de la red de protección social, financiado por el Banco Mundial, se fusionó con unos programas financiados por la Unión Europea. El programa de transferencias de efectivo prestó asistencia a más de 63.000 familias pobres por trimestre. Gracias a la iniciativa de reforma respaldada por el proyecto y dirigida por el Ministerio de Asuntos Sociales palestino, se estableció una base de datos centrada en la pobreza y se empezó a usar sistemáticamente el sistema bancario para efectuar y supervisar las transferencias de efectivo. El OOPS distribuyó 538.185 paquetes de alimentos y asistencia suplementaria en efectivo por valor de unos 5,4 millones de dólares a casi 32.820 hogares mediante su programa de casos de especial necesidad. Además, proporcionó a 10.441 personas de la Ribera Occidental y 68.321 de Gaza un suplemento de ingresos familiares para aliviar su situación de pobreza extrema. En total, se distribuyeron 8.998.854 dólares a través de este programa.

### **Cultura**

45. La UNESCO siguió prestando asistencia técnica a la Autoridad Palestina para que en el futuro pudiera adherirse a los principales instrumentos internacionales y aplicarlos. Además, continuó dirigiendo un programa interinstitucional sobre cultura a través del Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Con el apoyo de los donantes, se tomaron medidas de protección, conservación y mejora a más largo plazo en ocho lugares del patrimonio cultural, incluido uno de Gaza. Esas medidas apuntaban a crear modelos para administrar el patrimonio cultural de conformidad con las normas internacionales y a fomentar el turismo cultural interno e internacional. La UNESCO también trabajó con la Autoridad Palestina para hacer un inventario nacional del patrimonio cultural inmaterial.

### **Seguridad alimentaria y agricultura**

46. Durante el período a que se refiere el informe, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ayudó a más de 10.000 hogares de la Ribera Occidental y Gaza a maximizar y proteger el uso de sus bienes y recursos y a ampliar sus medios de vida. Prestó apoyo para la producción de alimentos en los patios, la ganadería, la pesca, las industrias artesanales, la jardinería doméstica, el procesamiento de alimentos y la rehabilitación de las tierras. Además, ayudó a incorporar la perspectiva de género en la agricultura y destinó una cantidad considerable de recursos a empoderar a los jóvenes.

47. En el marco del programa del PNUD de empoderamiento económico de las familias desfavorecidas se prestó apoyo para crear 2.500 empresas sostenibles rurales y agrícolas en los sectores de la pesca, la ganadería, los invernaderos y el procesamiento de alimentos de Gaza mediante subvenciones y planes de microfinanciación. Cada empresa tenía entre uno y cuatro empleados y generaba ingresos suficientes para mantener de uno a tres hogares. El Banco Islámico de Desarrollo y los Gobiernos del Japón e Italia apoyaron las iniciativas, por las que se

habían creado 12.000 puestos de trabajo a la fecha de redacción del presente informe. Las mujeres dirigían alrededor del 37% de las empresas. Mediante su proyecto de apoyo de emergencia, el PNUD replantó 3.000 *dunum* de verduras, rehabilitó 118 embarcaciones de pesca y aparejos de pesca, facilitó insumos a 128 granjas avícolas y reparó 39 pozos de agua y 600 invernaderos.

### **Los derechos humanos, la mujer, los niños y los jóvenes**

48. Las Naciones Unidas siguieron incorporando los derechos humanos en todas las esferas de su labor y prestando asistencia técnica para reforzar la capacidad de la Autoridad Palestina en materia de derechos humanos. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) y otros organismos de las Naciones Unidas pusieron en marcha un programa de trabajo con la Autoridad Palestina a fin de actualizar y revisar en detalle el plan de acción nacional palestino sobre derechos humanos, que había sido preparado conjuntamente en 2000 pero suspendido posteriormente por la situación política.

49. Junto con otros organismos de las Naciones Unidas y la sociedad civil, el ACNUDH participó en la revisión del Código Penal palestino para que todas las nuevas leyes estuvieran en consonancia con las normas internacionales. Continuando con su programa de formación del poder judicial palestino en las normas internacionales de derechos humanos, el ACNUDH celebró un seminario de tres días en la Ribera Occidental destinado a 12 jueces palestinos. En 2011, la Autoridad Palestina anunció que ya no había más juicios de civiles en tribunales militares, decisión elogiada por los organismos de las Naciones Unidas y la sociedad civil, que habían hecho campaña en su favor.

50. Las necesidades especiales de las mujeres, los niños y los jóvenes siguieron siendo una prioridad para las Naciones Unidas. Bajo los auspicios del Ministerio de Asuntos Sociales, ONU-Mujeres siguió prestando apoyo al Centro Mehwar, que acogió y protegió a un promedio mensual de 25 mujeres y sus hijos frente a la violencia y los asesinatos por honor.

51. El UNFPA ayudó a capacitar a 350 mujeres de los municipios, centros de salud, centros de rehabilitación, organizaciones no gubernamentales y comunidades locales en apoyo psicosocial y salud mental, violencia por razón de género y derechos humanos. Además, siguió apoyando a cuatro redes comunitarias, a través de las cuales se beneficiaron más de 35.000 mujeres vulnerables en 2.100 sesiones de concientización y divulgación, e invitó a los hombres a participar en cursos de creación de capacidad y orientación. Se fortaleció a las unidades de protección familiar establecidas en la policía de la Ribera Occidental mediante el entrenamiento de 250 agentes y 50 fiscales de la Oficina del Fiscal General. Más de 200 *imam* y predicadoras participaron también en cursos de sensibilización sobre la protección y los derechos del niño, que les permitieron promover las cuestiones relacionadas con los derechos del niño en los sermones de los viernes y en las sesiones religiosas celebradas en las mezquitas.

52. El UNICEF prestó apoyo psicosocial directo, a través de diversos asociados no gubernamentales, que llegó a unos 20.000 niños y 10.000 cuidadores. Los equipos psicosociales, 11 en la Ribera Occidental y 5 en Gaza, realizaron sesiones de orientación grupal, orientación individual, intervenciones de emergencia, educación extraescolar y orientación entre pares. En Jerusalén Oriental y la Zona C, los equipos de emergencia ayudaron a las comunidades de ambos lados del muro. El

UNICEF siguió apoyando 20 centros familiares de Gaza, que benefician a más de 80.000 niños mediante diversos servicios de protección.

53. El UNICEF siguió dirigiendo un grupo de trabajo interinstitucional de supervisión y respuesta ante las violaciones graves cometidas contra los niños en Israel y el territorio palestino ocupado, de conformidad con las resoluciones del Consejo de Seguridad 1612 (2005) y 1882 (2009). En asociación con una coalición de organizaciones israelíes, palestinas e internacionales, el UNICEF prestó apoyo para crear una base de datos de supervisión y presentación de informes con la cual analizar tendencias y elaborar estrategias de campaña, respuesta y prevención. En la base de datos se incluyeron violaciones específicas del contexto sociopolítico del territorio.

54. El UNICEF, el PNUD y el UNFPA ayudaron al Ministerio de Juventud y Deportes palestino a formular la Estrategia nacional intersectorial para la juventud (2011-2013), que servirá de base para elaborar un plan de acción nacional para la juventud en 2011. El UNICEF contribuyó a crear un sistema de planificación y seguimiento en el Ministerio que incluyera una base de datos de los centros de jóvenes y los servicios dirigidos a los jóvenes. Además, siguió prestando apoyo a 100 organizaciones comunitarias que ofrecen programas extraescolares de calidad a unos 65.000 adolescentes, mediante actividades deportivas, teatrales y de preparación para la vida activa. En junio de 2010, el UNFPA puso en marcha un proyecto para aumentar la participación de los jóvenes palestinos en la recuperación temprana, mejorar sus perspectivas de empleo y reducir su marginación social y económica. A fines de 2010, el proyecto había beneficiado a 518 jóvenes (el 49% mujeres). Se planificó una segunda fase para 2011-2012.

55. La Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito contribuyó a la administración general de los centros de reforma y rehabilitación con miras a reforzar la administración, el funcionamiento y la vigilancia de las cárceles civiles a cargo de la Autoridad Palestina. La Oficina y los centros crearon cursos de capacitación para el personal general y especializado de las cárceles, fortalecieron los sistemas de gestión de la información, desarrollaron programas piloto de formación profesional para los reclusos y mejoraron la atención de la salud en las cárceles. La asistencia se centró en el cumplimiento de las Reglas mínimas de las Naciones Unidas para el tratamiento de los reclusos. La asistencia técnica prestada en esas esferas estaba pensada como primer paso para reformar y desarrollar de manera sostenible el servicio penitenciario civil del territorio palestino ocupado y sentar una base sólida para reformar a más largo plazo el sistema de justicia penal palestino en su conjunto.

56. En mayo de 2010, la OIT contribuyó a establecer un centro de asistencia jurídica para ayudar a los trabajadores palestinos en Israel en relación con sus derechos y remuneración.

57. En el marco del programa conjunto de las Naciones Unidas para la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer, apoyado por el Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, la OIT ayudó a establecer un comité nacional para el empleo de la mujer centrado principalmente en crear un entorno positivo reformando las leyes discriminatorias y planificando en favor del empleo sensible a la igualdad entre los géneros a fin de que los defensores de la igualdad entre los géneros y las organizaciones de trabajadores y de empleadores tuvieran más influencia en los procesos de adopción de decisiones y

planificación. El comité también ayuda al Ministerio de Trabajo palestino y a los interlocutores sociales a aplicar medidas específicas que promuevan el empleo femenino y la protección de la mujer en el lugar de trabajo.

### **Medio ambiente**

58. El Banco Mundial siguió contribuyendo a crear una estructura institucional sostenible para el sector del agua y las aguas residuales en Gaza, a través de medidas como el refuerzo de la capacidad reguladora e institucional de la autoridad palestina de recursos hídricos. El Banco Mundial terminó de rehabilitar una estación de bombeo de aguas residuales en la zona de Beit Lahia, en el norte de Gaza, y estaba construyendo una nueva planta depuradora de agua. Una vez terminada, en 2013, la nueva planta beneficiará a más de 300.000 personas e irrigará unas 1.500 hectáreas de tierras contiguas.

59. El PNUD siguió contribuyendo a desarrollar la capacidad de los ministerios competentes y de las organizaciones de la sociedad civil para adaptarse al cambio climático a corto y largo plazo, así como para integrar mecanismos destinados a combatir este fenómeno en el Plan de Desarrollo Nacional palestino para 2011-2013.

60. El proyecto en marcha de gestión de los desechos sólidos en el sur de la Ribera Occidental, iniciativa del Banco Mundial y que beneficiará a unas 600.000 personas de las provincias de Belén y Hebrón, debía entrar en la fase de construcción en junio de 2011. Durante el período a que se refiere el informe se aprobaron nuevos planos de vertederos para el proyecto, que se ubica en la Zona C, y estaba previsto obtener el permiso de construcción.

## **B. Asistencia de emergencia del sistema de las Naciones Unidas**

61. En el proceso de llamamientos unificados de 2011 para el territorio palestino ocupado se solicitaron 575 millones de dólares para 213 proyectos, de los cuales 147 correspondían a organizaciones no gubernamentales locales e internacionales y 66 a organismos de las Naciones Unidas. El proceso se centra en la provisión de asistencia humanitaria y de protección a la población más vulnerable de Gaza, la zona C y Jerusalén Oriental.

### **Apoyo alimentario de emergencia**

62. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) prestó apoyo a 800.000 palestinos no refugiados en situación precaria y afectados por problemas de inseguridad alimentaria: alrededor de 486.000 en la Ribera Occidental y unos 313.000 en Gaza. El OOPS proporcionó ayuda alimentaria de emergencia a alrededor de 650.000 refugiados de Gaza y 186.173 personas en la Ribera Occidental. El programa conjunto de asistencia del OOPS y el PMA para 36.000 pastores beduinos refugiados y no refugiados de la Ribera Occidental permitió reducir la inseguridad alimentaria de este grupo del 79% al 55%.

63. A través del proyecto del PMA de cupones para alimentos en las ciudades en la Ribera Occidental se prestó asistencia a 6.000 familias vulnerables durante el período de que se informa y se dio un estímulo financiero a la economía local. En Gaza, un proyecto similar destinado a 15.000 beneficiarios permitió que, desde su



lanzamiento en 2009, se compraron productos por valor de 2.504.500 dólares. En 2010, el programa de cupones en la Ribera Occidental inyectó 2.836.000 dólares en la economía local.

#### **Generación de ingresos en situaciones de emergencia**

64. El OOPS proporcionó oportunidades de trabajo temporal a 111.853 beneficiarios con la finalidad de paliar el impacto de las elevadas tasas de desempleo y pobreza, con la consiguiente creación de 5,3 millones de jornadas de trabajo. El OOPS también proporcionó ayuda en efectivo por valor más de 1 millón de dólares a 112.180 personas. Al inicio del año escolar, el OOPS proporcionó 100 nuevos shéquel israelíes a 212.371 estudiantes de escuelas primarias y secundarias, lo que representa un total de más de 5,8 millones de dólares. Además, el PNUD ofreció actividades de generación de ingresos a más de 6.000 familias a través de proyectos de empoderamiento económico y microfinanciación.

#### **Apoyo sanitario de emergencia**

65. La OMS dirigió el proceso de definición de las normas de emergencia del sector sanitario y ayudó a determinar normas para los servicios clínicos móviles y a recopilar una base de datos sobre estos servicios. También desarrolló un sistema para supervisar los servicios de ayuda de emergencia prestados a la población palestina de Jerusalén Oriental y a abordar la cuestión de las restricciones de acceso a los hospitales de Jerusalén Oriental.

66. Bajo el liderazgo de la OMS, las Naciones Unidas y los asociados elaboraron un plan de respuesta para el sector de la salud y la nutrición dirigido a mejorar el acceso de los palestinos que residen en la Ribera Occidental y Gaza a los servicios sanitarios esenciales. El plan sentó las bases de la sección sobre salud del plan común de acción humanitaria y ofreció un marco para el desarrollo y la selección de proyectos asociados del grupo temático sobre salud y nutrición para el llamamiento unificado de 2011.

67. La OMS ayudó a subsanar las deficiencias de suministros farmacéuticos y siguió ayudando a gestionar el gran volumen de suministros médicos donados a Gaza, para lo que hizo falta alquilar más almacenes y ayudar a clasificar, registrar, almacenar y entregar suministros médicos y a eliminar los medicamentos caducados e inutilizables. Con fondos del Gobierno de Italia, la OMS proporcionó equipos médicos y piezas de repuesto que se necesitaban urgentemente, así como asistencia técnica para mantener, reparar y mejorar los equipos existentes.

#### **Apoyo de emergencia al suministro de agua y saneamiento**

68. El grupo temático sobre agua, saneamiento e higiene, dirigido por el UNICEF, mantuvo la coordinación entre los asociados del grupo, destacó las deficiencias y los puntos débiles en una base de datos armonizada, reforzó las campañas sobre asuntos cruciales y fortaleció las capacidades de los asociados del grupo mediante cursillos de formación y talleres.

69. El apoyo de emergencia prestado por el UNICEF en relación con el agua, el saneamiento y la higiene benefició a unas 200.000 personas (de las cuales, 175.000 niños). El UNICEF suministró agua mediante cisternas a 12.351 personas del sur de Hebrón y a unos 90.000 niños de 90 escuelas de Gaza. El UNICEF ayudó a reparar

las redes de abastecimiento de agua y las bombas con la finalidad de mejorar el acceso de 36.000 personas a agua potable. El UNICEF rehabilitó las redes y las bombas de eliminación de aguas residuales, proporcionando así saneamiento adecuado a unas 4.200 personas. Se limpiaron y desinfectaron 34 cisternas y se reforzó el conocimiento de las comunidades locales sobre el tratamiento y la higiene del agua. En colaboración con el Ministerio de Educación de la Autoridad Palestina, el UNICEF prestó apoyo a la construcción y la rehabilitación de instalaciones de abastecimiento de agua, de saneamiento e higiene en 59 escuelas, dando así acceso a agua potable saneamiento e higiene a unos 40.000 niños y a más de 700 profesores (la mitad de los cuales eran niñas y mujeres). Se realizaron actividades de promoción de la higiene en beneficio de 16.750 estudiantes y 525 profesores.

#### **Apoyo de emergencia a la agricultura**

70. La FAO, en colaboración con el Comité Internacional de la Cruz Roja y organizaciones no gubernamentales, dirigió y coordinó una campaña para combatir un gran brote de una plaga que afectó a los campos de tomates con el consiguiente perjuicio para más de 2.000 familias de la Franja de Gaza. La FAO proporcionó paquetes para la regeneración de tierras y asistencia a los medios de vida a 656 familias de agricultores que habían perdido sus medios de vida durante la operación Plomo Fundido.

71. La FAO también vigiló la vulnerabilidad de los agricultores y los pastores a pequeña escala del territorio palestino ocupado ante las crisis climáticas, económicas y políticas. Desarrollado en colaboración con el grupo temático sobre agua, saneamiento e higiene, el sistema de vigilancia y el marco de la respuesta se diseñó para dar un enfoque humanitario más coordinado a la preparación y la respuesta frente a emergencias y promover la seguridad económica de las comunidades vulnerables.

### **C. Apoyo del sistema de las Naciones Unidas a instituciones palestinas**

72. Las Naciones Unidas trataron de dar prioridad a la prestación de apoyo para la construcción de las instituciones palestinas y para ello prepararon un paquete coordinado de programas de desarrollo de la capacidad para el que se solicitan fondos por valor de 30,7 millones de dólares.

73. Las Naciones Unidas reforzaron los esfuerzos de la Autoridad Palestina por recaudar ingresos y acelerar los procedimientos de despacho de aduanas. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) siguió prestando apoyo a la modernización de las aduanas palestinas mediante la provisión de formación en materia de sistemas automatizados. La UNCTAD también proporcionó servicios normativos y consultivos en relación con la facilitación del comercio y las políticas comerciales, con inclusión de un estudio detallado sobre el comercio exterior palestino. La UNCTAD siguió prestando apoyo al sector privado palestino con servicios de asesoría al Consejo de Expedidores de Carga Palestinos.

74. ONU-Mujeres prestó ayuda al Ministerio de Asuntos de la Mujer palestino para desarrollar una estrategia intersectorial de ámbito nacional sobre las cuestiones

de género que es parte integrante del Plan Nacional de Desarrollo de Palestina para 2011-2013.

75. La FAO apoyó al Ministerio de Agricultura en el desarrollo de una estrategia nacional cohesiva para el desarrollo agrícola: la “visión común”. ONU-Mujeres ayudó a la Autoridad Palestina a realizar un análisis de la visión común basado en el género para integrar las cuestiones de género en el Plan de Acción para 2011-2013. La FAO asesoró técnicamente al Ministerio en materia de inocuidad de los alimentos, y fomentó recomendaciones para un laboratorio veterinario central y el desarrollo de un sistema nacional de identificación de animales y de rastreo de productos de origen animal.

76. Actuando bajo los auspicios del proyecto del Centro Mehwar (véase el párr. 50), ONU-Mujeres proporcionó apoyo técnico al Ministerio de Asuntos Sociales palestino en el establecimiento de un sistema nacional de protección social para las mujeres víctimas de la violencia que incorporara las normas internacionales de derechos humanos. El apoyo prestado por el UNICEF al Ministerio incluyó la finalización de una estrategia nacional y un plan de acción basados en la Ley de Menores enmendada y el ensayo de una política de no violencia en 93 escuelas de la Ribera Occidental y 20 escuelas de Gaza.

77. El UNFPA formó a los ministerios de la Autoridad Palestina en lo relacionado con el desarrollo de indicadores sociales y la utilización de datos para la planificación nacional. El UNICEF y el UNFPA prestaron apoyo conjuntamente a la Oficina Central de Estadística de Palestina en la realización de la encuesta nacional sobre hogares de 2010 con el fin de recopilar datos sobre salud infantil, salud femenina, los jóvenes y los ancianos. El UNFPA también apoyó la realización de la primera encuesta nacional sobre migración.

78. El PNUD colaboró con el Ministerio de Justicia palestino en el desarrollo de su capacidad institucional y la mejora de la administración de justicia para el pueblo palestino. El programa, centrado en la redacción legislativa, la administración de justicia y la asistencia letrada, está dirigido al fortalecimiento de la capacidad técnica y operacional del Ministerio. El PNUD creó un grupo de trabajo compuesto por oficiales públicos palestinos, representantes de la sociedad civil y expertos en derecho penal del mundo árabe para que prestase asesoramiento sobre la elaboración de un código penal. El PNUD también introdujo un nuevo programa informático para la gestión de causas en los tribunales.

79. La OIT prestó apoyo técnico al desarrollo de una estrategia de inspección laboral y diálogo social, y el esbozo de los principios básicos para su aplicación. La iniciativa se complementó con un programa amplio de capacitación para las organizaciones de empleadores y de empleados.

80. El Banco Mundial siguió proporcionando apoyo para mejorar la planificación fiscal y la gestión en los planos nacional y municipal.

#### **D. Desarrollo del sector privado**

81. El OOPS financió 12.000 préstamos, por valor de 19,73 millones de dólares, que se concedieron a microempresas y hogares palestinos. Mientras que su cartera en la Ribera Occidental creció un 20% (9.500 préstamos por valor de 16,06 millones de dólares), el alcance de las operaciones de crédito en Gaza se redujo a 2.400

préstamos por valor de 3,67 millones de dólares a consecuencia del cierre. Pese a la situación en Gaza, el OOPS logró cubrir un 126% de sus gastos de funcionamiento, cifrados en 3,69 millones de dólares, mediante sus operaciones de crédito.

82. Las Naciones Unidas participaron activamente en la prestación de apoyo a las cooperativas, las microempresas y las pequeñas y medianas empresas. La OIT ayudó al Ministerio de Economía Nacional palestino en la preparación de un documento de estrategia para la creación de un organismo de desarrollo destinado a dicho tipo de empresas. La OIT también prestó apoyo al proceso de reforma de las cooperativas nacionales, incluida la recién aprobada ley unificada sobre cooperativas.

## **E. Coordinación de la asistencia de las Naciones Unidas**

83. Se siguió proporcionando asistencia humanitaria y a largo plazo a través del equipo humanitario y el equipo de las Naciones Unidas. La labor realizada a través de los mecanismos y sus estructuras asociadas ayudó a asegurar la coherencia de los programas y una mayor correspondencia con la Autoridad Palestina y el Plan Nacional de Desarrollo Palestino para 2011-2013. También mejoraron las relaciones con todos los actores y la comunidad de donantes, lo que ayudó a asegurar la coordinación con la comunidad más amplia de asistencia, lograr posiciones comunes en las campañas y reducir las duplicaciones.

## **IV. Respuesta de los donantes a la crisis**

### **Apoyo presupuestario y fiscal**

84. En 2010, los donantes aportaron 1.200 millones de dólares en concepto de contribución directa al presupuesto de la Autoridad Palestina. Se estimó que las necesidades de financiación presupuestaria externa para 2011 eran de 1.000 millones de dólares, un descenso de más del 16% en comparación con 2010, lo que refleja una mejora de la capacidad de la Autoridad Palestina para recaudar ingresos a nivel local. Se recibieron un total de 200 millones de dólares y se hicieron promesas de contribuciones por valor de 500 millones de dólares para 2011. El apoyo de los donantes sigue siendo esencial para abordar el déficit presupuestario de la Autoridad Palestina, que se estima en unos 300 millones de dólares.

### **Coordinación de los donantes**

85. La estructura de coordinación de la ayuda local siguió siendo el foro principal en el que se debatieron y proporcionaron aportaciones a nuevas estrategias sectoriales y al Plan Nacional de Desarrollo Palestino para 2011-2013. La coordinación de las campañas y la información sobre cuestiones humanitarias, dirigida por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, continuó también durante el período de que se informa.

86. Durante este período se celebraron dos reuniones del Comité Especial de Enlace. El Comité Mixto de Enlace, un mecanismo tripartito de coordinación en el que participan el Gobierno de Israel, la Autoridad Palestina y representantes de la comunidad internacional, también se reunió dos veces durante el período.

## V. Necesidades desatendidas

87. En el procedimiento de llamamientos unificados de 2010 se solicitaron 559 millones de dólares para 236 proyectos humanitarios y de recuperación temprana en los ámbitos de la seguridad alimentaria, la agricultura, la protección, la educación, la salud, el agua y el saneamiento, y los servicios de coordinación y apoyo. A 31 de diciembre, la financiación ascendía a un 50%. En el procedimiento de llamamientos unificados se solicitan 576 millones de dólares para actividades humanitarias esenciales. A 1 de marzo, sólo se había prometido o recibido el 7% de los fondos solicitados. La baja tasa de respuesta, además de la escasa financiación obtenida en 2010, amenaza la capacidad de los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados de proporcionar la asistencia esencial al pueblo palestino. También se necesitan urgentemente fondos adicionales para el presupuesto básico del OOPS, que hace frente a un posible déficit de 53 millones de dólares para 2011.

88. Los organismos de las Naciones Unidas siguieron proporcionando asistencia a la población palestina vulnerable de la zona C, en la que el acceso a la educación, el agua y los servicios sanitarios siguió estando muy limitado. En el año próximo es fundamental aplicar medidas adicionales para facilitar a los palestinos el uso de la tierra y los recursos y para proporcionar servicios básicos en la zona C.

## VI. Dificultades

89. En la Ribera Occidental, a pesar de que se relajaron ciertos obstáculos, la libertad de circulación y el acceso siguieron estando limitados, y continuaron las restricciones en los procesos de planificación y obtención de permisos en la zona C, mientras que la expansión de los asentamientos y la demolición de viviendas se han acelerado desde septiembre de 2010.

90. A pesar de que hubo algunos logros positivos en Gaza, los elementos principales de la crisis no se abordaron, como la recurrente violencia de los militantes y las acciones militares israelíes, la continuación del cierre, la falta de unidad palestina en el marco de la Autoridad Palestina y los compromisos de la OLP. Será necesario que se aprueben con más regularidad los trabajos de las Naciones Unidas en los que se utilicen materiales de “doble uso”, particularmente en las áreas de la vivienda, la educación, la sanidad, la energía y el agua y el saneamiento. Se alentó a los donantes que prometieron fondos en la Conferencia internacional de apoyo a la economía palestina para la reconstrucción de Gaza, celebrada en Sharm el-Sheikh (Egipto) en 2009, a que buscaran distintas vías para el gasto.

91. La Autoridad Palestina siguió reduciendo su dependencia de la asistencia de donantes externos y ha rebajado a la mitad su dependencia de la asistencia de los donantes desde la Conferencia Internacional de Donantes para el Estado Palestino, celebrada en París en 2007. De esta manera, se espera que el déficit por gastos recurrentes de la Autoridad Palestina, financiado por los donantes, se reduzca a menos de 1.000 millones de dólares en el presupuesto de 2011. El apoyo continuo y previsible al presupuesto de la Autoridad Palestina para financiar el déficit fue esencial para asegurar la estabilidad y apoyar los esfuerzos de reforma.

## VII. Conclusiones

92. El contexto operacional de las Naciones Unidas mejoró en el período del que se informa. A pesar del crecimiento económico registrado en todo el territorio palestino ocupado, fruto de los esfuerzos palestinos e israelíes, la situación general socioeconómica y política en el territorio siguió planteando desafíos. Entre los principales cabe destacar las elevadas tasas de desempleo e inseguridad alimentaria, el aumento de los ataques violentos y del número de víctimas, y el cierre continuado y las restricciones a la circulación de personas y bienes. Las Naciones Unidas seguirán trabajando por la consecución de una paz amplia, justa y duradera en el Oriente Medio sobre la base de las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003), 1850 (2008) y 1860 (2009), por el fin de la ocupación iniciada en 1967, y por el establecimiento de un Estado palestino soberano, democrático, viable y contiguo, que coexista en paz con el Estado de Israel seguro.

---